

Chronogramme 2018 bis 2022

von Heinrich Hürfeld, OStD i. R.

geb. 22.08.1935,

27 Jahre Schulleiter des Gymnasium

Canisianum Lüdinghausen, unterrichtet nach

seiner Pensionierung Latein an der Westfälischen

Wilhelms-Universität Münster

1. Chronogramm auf das Jahr 2018:¹

ILLI PRINCIPIES REI PUBLICAE QUI INSATIABILI
 AVIDITATE
 POTENTIAE ATQUE PECUNIAE IRRITATI NOXII
 EXSTITERUNT
 BELLI OPPRESSIONIS INOPIAE INGENTIS
 CONDITIS VNT VT VERBIS SALLUSTII
 SCRIPTORIS VTAR
 PESTI TOTIVS ORBIS

Die weltbekannten Staatspräsidenten, die von
 unersättlicher Gier
 nach Macht und Reichtum getrieben Schuld und
 Verantwortung
 tragen für Krieg, gewaltsame Besitznahme und
 unsägliche Not,
 sind, um mit den Worten des Geschichtsschreibers
 SALLUST
 zu sprechen, „zum Unheil der Welt gezeugt
 worden.“

2. Chronogramm auf das Jahr 2019:²

SIALIAE QVOQVE NATIONES EUROPAE VNITAE
 BRITANNIS EXFOEDERE SPONSIONEQVE ARBITRATV
 SVO EGRESSIS
 SOCIETATI QVAESTVOSAE DEERVNT NEQVE SIBI
 CONSTAVNT
 LVDIRIO ERIT POPVLIS OIBVS PRAEVALENTIBVS
 EUROPA

Wenn nach der eigenwilligen Entscheidung Groß-
 britanniens,
 aus dem Vertragsbündnis auszutreten,
 noch weitere Staaten der Europäischen Union
 der förderlichen Gemeinschaft ihren Beistand
 versagen
 und nicht mehr zur Seite stehen,

wird Europa zum Spielball der Großmächte.

If after the wayward decision of Great Britain
 to leave the contractual alliance
 and more states of the European Union
 refuse to support this beneficial community
 and no longer side with it
 then the big powers will be able to manipulate
 Europe.

3. Chronogramm zur Corona-Krise:³

INGENTIRABIE VIRVS
 OMNIA MVTAT

Mit verheerender Wucht
 verändert das Virus alles.

4. Chronogramm auf das Jahr 2020:⁴

QVO VSQVE ISTE FERVS VANILOQVVQVE
 TRVMP
 ILLI NERONI VESANO FLAGITIOSQVE
 FACIE VVLTV LASCIVIA AEQVALIS
 ARBITRATV SVO INSOLENTER AGITABIT
 ATQVE CIVITATES EUROPAE VNIVERSAS
 RVSTICIS INEPTIIS INVLTVS VEXABIT

Wie lange noch wird der ungehobelte Prahlschamane
 TRUMP,
 jenem wahnsinnigen und schmachvollen NERO
 durch
 sein Gebaren, seine Miene und Zügellosigkeit
 wesensverwandt,
 nach Lust und Laune dreist Unruhe stiftend und
 sämtliche Staaten Europas durch plumpe Posen
 und Torheiten
 ungestraft drangsalieren?

5. Chronogramm auf das Jahr 2021:⁵

VIRVS VESPERTILIONIS CAPITALI QVOD
 FORTVITO
 TRANSIT IN PECVS AVT CVLPA PANDORAE
 SINENSIS
 EXTVTELA INTERIORE QVOQVOVERSVS
 EFFVGIT

1 Erstveröffentlicht in Pro Lingua Latina 19 (2018) sowie den „Westfälischen Nachrichten“.

2 Erstveröffentlicht in LION sowie den „Westfälischen Nachrichten“.

3 Erstveröffentlicht in LION sowie den „Westfälischen Nachrichten“ Nr. 118 vom 21.05.2020.

4 Erstveröffentlicht in den „Westfälischen Nachrichten“.

5 Erstveröffentlicht in LION (Dezember 2021), 9, den „Westfälischen Nachrichten“ sowie Pro Lingua Latina 23 (2022), IX.

QVASI VS VRPATOR IVS GVBERNATOR TOT IVS
ORBIS
OSTENTA VIT VITA TVTA FR VI NVLLA RATI ONE
LICERE
NISI CONVENIENTER NATVRAE

Das hochgefährliche Fledermausvirus,
das entweder zufällig auf ein Säugetier
übergegangen
oder durch Verschulden einer chinesischen
Pandora
aus einem Sicherheitslabor irgendwohin
entwichen ist,
hat gleichsam als autokratischer Weltregulator
aufgezeigt, dass ein für das Fortbestehen
gesichertes
Leben nur im Einklang mit der Natur möglich ist.

6. Chronogramm auf das Jahr 2022:⁶

VARIATIONES CAELI GRAVES INGRAVESCENT
CONIVNCTIS ELVVIONIBVS INGENIBVS
VENTIS SAEVIS AESTV SICCI TATIBVS
EGENTI INOPIA
NISI NOBIS INTENTIONE VNIVERSA CONTINGET
NATVRAE RERVM CONVENIENTER VIVERE

Die gravierenden Klimaschwankungen werden uns
in Zukunft in Verbindung mit gewaltigen
Überschwemmungen,
heftig wütenden Stürmen, Hitze,
Dürre und gänzlicher Verarmung noch mehr belasten,
sofern es uns nicht durch gemeinsamen Einsatz gelingt,
in Harmonie mit der Schöpfung zu leben.

7. Chronogramm anlässlich des Überfalls auf die Ukraine im Jahr 2022:⁷

AESOPVS FABVLA DE LVPO AGNOQVE
PRAECLARA
EXPONIT QVA RATI ONE PVTIN INFENSVS ATQVE
INFESTVS
CVIVS CONATVS NEFARII TRPESQVE INNATAE
RAPACITATI
LVPI FABVLARIS AEQVARI POSSVNT
NVLLA PROBABILICA VSA BELLI HORRIBILIS
FICTIS CAVSIS IVS FASQVE ASPERNATVS
VI GRASSETVR IN CONSANGVINEOS

7.1 Übersetzung

Der antike Fabeldichter ÄSOP zeigt in seiner
bekannten Fabel „Der Wolf und das Lamm“⁸,
wie der feindselige und aggressive PUTIN,
dessen frevelhaftes und widerliches Vorhaben mit
der angeborenen Raubgier
des in der Fabel auftauchenden Wolfes
gleichgesetzt werden kann,
ohne einen triftigen Grund für seine
fürchterlichen Kriegshandlungen zu haben,
mit vorgeschobenen falschen Behauptungen unter
Missachtung des Menschen- und Völkerrechts
gewaltsam in das Nachbarland eindringt, in die
Heimat seiner Blutsbrüder.

7.2 Kommentar

Das Geschehen wird in der Fabel des ÄSOP in äußerster Kürze abgehandelt, das bittere Ende nur mit einer einzigen Zeile, wo es heißt: „der Wolf ergreift unvermutet das Lamm und zerreißt es in nicht gerechtfertigtem Mord (*iniusta nece*)“.

Was ist der Anlass für diese Tierfabel? Ich zitiere die beiden letzten Verse der Fabel (lateinisch und deutsch):

*Haec propter illos scripta est homines fabula,
qui fictis causis innocentes opprimunt.*

„Diese Fabel wurde wegen der Menschen geschrieben, die unter dem Vorwand falscher Beweggründe unschuldige Menschen überfallen.“

ÄSOPs Fabel liefert im vorliegenden Fall die Schablone für willkürliche Anschuldigungen zur Rechtfertigung eines Angriffs.

Das folgende Gedicht hat Herr HÜRFELD anlässlich des runden Geburtstags des Großvaters einer Fünftklässlerin verfasst:

*Avē, avē grandis natu,
lieber Opa, recht viel Glück,
multos dies, multos annos,
blick' nach vorne, nicht zurück.
Tibi, avē, vinum bonum
cor benignum relaxet,
denn ein Gläschen Wein ist Balsam,
stimmt stets heiter, mild und nett.
Mögest Du noch lange leben,
mundi deum imploro,
Gesundheit Dir und Gottes Segen
ex corde meo intimo!*

6 Erstveröffentlicht in LION (Dezember 2021), 9, den „Westfälischen Nachrichten“ sowie Pro Lingua Latina 23 (2022), IX.

7 Erstveröffentlicht in den „Westfälischen Nachrichten“.

8 Hier „vermenschlicht“ in unsere Gegenwart projiziert.